

REFERENCES

A. Printed Sources

- Baker, M. 1992. *In Other Words: A Course book on Translation*. London: Routledge.
- Bell, R.T. 1991. *Translation and Translating: Theory and Practice*. London: Longman.
- Brislin, Richard. W. 1976. *Translation: Application and Research*. New York: Gardner Press.
- Catford, J.C. 1965. *A Linguistic Theory of Translation*. New York: Oxford University Press.
- House, J. 2015. *Translation Quality Assesment: Past and Present*. London: Routledge.
- Jakobson, R. 2000. *On Linguistic Aspects of translation*, in: L. Venuti (ed.). *The Translation Studies Reader*. Jakarta.
- Karamitroglou, F. 2000. *Towards a Methodology for Investigation of Norms in Audiovisual Translation: The Choice between Subtitling and Revoicing in Greece*. Amsterdam: Rodopi.
- Kommissarov, V. (1985). The practical value of translation theory. *Babel: International Journal of Translation*. Page 208-213
- Larson, L.M. 1984. *Meaning-Based Translation*. Lanham: Univ Press of America.
- Lörscher, W. 1991. *Translation performance, translation process and translation strategies. A psycholinguistic investigation*. Tübingen: Gunter Narr Verlag.
- McCarthy and O'Dell, F. 2003. *English Idiom in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nida, E.A. 1964. *Towards a Science of Translating: With Special reference to Principles and procedues Involved in Bible Translating*. Leiden: Brill.
- Nida, E.A., and Taber, C.R. 1969. *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill.
- Nida, E.A. and Taber, C.R. 1982. *The Theory and Practice of Translation*. Netherlands: E.J. Brill, Leiden.

Novianti, E. 2012. An Analysis of The Translation Strategies of Idiomatic Expressions in *Lewis Carroll's Alice in Wonderland and its Translation by Khairi Rumantati*. S1 Thesis. Yogyakarta: English Literature, FBS Yogyakarta State University.

Palmer, J.F. 1981. *Semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Seidl, J. and McMordie, W. 1983. *English Idiom and How to Use Them*. Oxford: Oxford University Press.

Trisnowati, N. 2013. Translation Strategies of Idiomatic Expressions in *Andrea Hirata's Laskar Pelangi* as Realized in *Angie Kilbane's The Rainbow Troops*. S1 Thesis, Yogyakarta: English Literature, FBS Yogyakarta State University.

Venuti, L. 1998. *Strategies of Translation*. In M. Baker (Ed). *Encyclopedia of Translation Studies* (pp.220-244). New York: Routledge.

B. Electronic source

Khak, A. 2006. *Idiom Dalam Bahasa Indonesia*.
<http://www.balaibahasa.org/idiomdalam-Bahasa-Indonesia/>

(Accessed on Tuesday, September 13rd 2015 at 12.45 WIB).

Pirates of the Caribbean: On Stranger Tides
<http://dalymail.co.uk/tvshowbiz/reviews/article-1387395/Pirates-Caribbean-On-Stranger-Tides-review.html>
 (Accessed on Monday, April 9th at 9.30 WIB)

Spears, R. A. 2005. *Dictionary of American Idioms and Phrasal Verbs: The Most Practical Reference to the Idiomatic and Verbal Expression of Contemporary American English*. New York: McGraw-Hill.

Siefring, J. 2004. *Oxford Dictionary of Idioms*. Oxford: Oxford University Press.